

Упаковщик монет LAC-17 Руководство по эксплуатации



Введение

Благодарим вас за приобретение "упаковщика монет LAUREL LAC-17". В данном руководстве пользователя содержится инструкция по технике безопасности, технические характеристики, особенности эксплуатации и т.д. Прежде чем приступать к эксплуатации машины, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство. При работе с машиной всегда держите под рукой данное руководство.

Примечание

- 1. Строго запрещается использовать данное руководство полностью или частично в других публикациях без разрешения издателя.
- 2. Содержимое данного руководства и технические характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления в целях
- 3. Если в данном руководстве обнаружатся какие-либо неточности или ошибки, свяжитесь, пожалуйста, с региональным дистрибьютором LAUREL.
- 4. Считается согласованным, что компания LAUREL не понесет ответственности за какие-либо потери, вызванные эксплуатацией продукта,
- 5. Иллюстрации в данном руководстве могут не соответствовать внешнему виду продукта, т.к. являются ориентировочными.
- 6. Экран дисплея, проиллюстрированный в данном руководстве, может отличаться от экрана дисплея машины.
- 7. Пожалуйста, свяжитесь с региональным дистрибьютором LAUREL, если страницы в руководстве расположены не в том порядке или отсутствуют.
- 8. Пожалуйста, свяжитесь с региональным дистрибьютором LAUREL, в случае утраты или повреждения данного руководства.

Уведомление Федеральной Комиссии по Связи

Данное оборудование прошло испытания и соответствует предельным значениям для цифрового устройства класса A,

в соответствии с Частью 15 Правил Федеральной Комиссии по Связи. Эти предельные значения введены с целью обеспечения надлежащей защиты от неблагоприятного воздействия, когда оборудование эксплуатируется в коммерческой среде. Данное оборудование генерирует, использует и способно излучать электромагнитные волны радиочастотного диапазона и, в случае установки и эксплуатации не в соответствии с руководством по эксплуатации, может оказывать неблагоприятное воздействие на средства радиосвязи. При эксплуатации данного оборудования в жилой зоне оно способно стать источником неблагоприятного воздействия, в этом случае пользователь должен будет устранять последствия этого воздействия за свой счет.

Наша просьба

Если вы не пользуетесь машиной в течение длительного времени, убедитесь, что силовой выключатель находится в положении "выкл."

О месте установки машины:

Избегайте высоких температур, высокой влажности, пыли, вибрации и прямого солнечного света.

Если параметры рабочей среды превышают стандартные комнатные параметры (температура от 5°С до 35°С и влажность от 35% до 80%), то производительность машины значительно ухудшается. Пожалуйста, воспользуйтесь кондиционером, увлажнителем воздуха и т.д. в описанных выше условиях.

Переключение силового выключателя следует производить с задержкой в 5 секунд или более.

Обращайтесь с машиной с осторожностью.

≫≫ Избегайте ударов и тряски машины.

≫≫ Перед началом эксплуатации закройте все

дверцы.

≫≫ Мягко нажимайте на клавиши или

переключатели.

Содержание

Введение	.ii
Примечание	ii
Уведомление Федеральной Комиссии по Связи	ii
Наша просьбаі	iii
Меры предосторожности	vi
Описание предупреждений, предостережений с примерами	vi
Описание символов с примерами	vi
Знак предостережения в машинеV	/iii
Описание данного руководстваі	ix

Глава 1 ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

 Описание каждой детали
 2

 Описание каждой детали
 4

 Описание панели управления
 5

 Когда отображается экран режима ожидания
 5

 Когда отображается рабочий экран
 5

 Когда отображается рабочий экран
 5

 Когда отображается аварийный экран
 5

Глава 2 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

Как заменить бумажный рулон 8

Как заменить бумажный рулон в рулонном принтере (опция)12				
Настройка местоположения печати для рулонного принтера (опция) 17				
Как заменить кассету для ленты (опция)18				
Режим упаковки19				
Режим счета				
Настройка и сброс размера фасовки пользователем 30				

Глава 3 ОПИСАНИЕ НАСТРОЕК

7

33

1

Язык	.41
Информация о рулонном принтере (Опция)	.43
Уровень материала (опция)	.46
Высота упаковки с монетами	.47
Загрузка	.49
Администратор	.52
Пароль администратора	. 5 5
ИДЕНТИФИКАТОР ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	.56

Глава 4 АВАРИЯ И ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД

Устранение аварийного сигнала	50 50 51
Проверка бункера пересчета6	53
Проверка вспомогательного стола для монет 6	64
Проверка стола для монет6	5
Проверка сортировочного тракта 6	6
Проверка секции бункера пересчета 6	8
Проверка секции стакера 6	;9
Проверка секции упаковки7	'0
Проверка лотка для рулонов	'1
Очистка датчиков7	'2
Очистка пылесборной камеры7	'6

Глава 5 УСТАНОВКА, ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ПРОЧЕЕ 77

Установка	
Окружающая среда	
Пространство	
Технические характеристики	
Аксессуары	

Меры предосторожности

- ♦>> Приведенные ниже символы используются в данном руководстве, чтобы предостеречь вас и добиться, чтобы машина эксплуатировалась в безопасном режиме, а также чтобы не допустить получения травмы или утраты имущества.
- ♦>> В данном разделе приводится описание опасностей и/или информация о том, как их избежать. Напротив описания для каждого типа опасности приводится соответствующий символ, встречающийся в тексте руководства в дальнейшем.
- Прежде, чем приступать к эксплуатации машины, пожалуйста, внимательно прочитайте данный раздел, чтобы понять значение символов и обозначений.

Описание предупреждений, предостережений с примерами



Описание символов с примерами

Риск получения травмы	Этот символ предупреждает оператора о необходимости быть осторожным: не допускать защемлений пальцев, и т.д. В случае неосторожного обращения с машиной, существует риск получения травмы.
Риск возникно- вения пожара	Этот символ предупреждает о возможности возникновения пожара и задымления.
Не разбирать	Этот символ предупреждает оператора о том, что не нужно разбирать машину. Это опасно.
Не прикасаться.	Этот символ предупреждает об опасности прикосновения к элементам машины.
Выньте вилку из	Согласно этому знаку, необходимо, чтобы сетевая вилка была вынута из розетки перед тем, как предпринимать другие действия.
0	Этот знак указывает на необходимость принятия каких-либо мер.



из розетки

Если машина начинает дымить, появляется необычный запах, либо шум, остановите машину и выньте сетевую вилку из розетки. После этого свяжитесь с региональным дистрибьютором LAUREL. При несоблюдении этих Выньте вилку электрическим током или возникновения пожара.



Если на машину была разлита жидкость, либо внутрь нее уронили метал или горючий материал, прекратите ее эксплуатацию. Выньте вилку из розетки и свяжитесь с региональным дистрибьютором LAUREL

При несоблюдении этого требования существует риск удара электрическим током или возникновения пожара.



Знак предостережения в машине

- ♦>> Этикетка с предостережением вешается в тех местах машины, где есть опасность. Эти этикетки предназначены для того, чтобы оператор во время эксплуатации машины всегда осознавал связанную с работой машины опасность.
- ♦>> Если этикетка с предостережением трудно читается вследствие того, что не прикреплена, отклеилась и/или загрязнена, свяжитесь, пожалуйста с региональным дистрибьютором LAUREL.



Описание данного руководства



Глава 1 ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Описание каждой детали



1. Бункер пересчета (опция)	Для сброса пересчитанных монет в режиме счета.
2. Панель управления	Для задания номинала, количества фасовок и различных других настроек.
3. Загрузочный бункер	См. описание панели управления Для засыпания монет.
4. Силовой переключатель	Для ВКЛ/ВЫКЛ питания.
5. Рычаг держателя бумаги	Рычаг для плотной фиксации рулона оберточной бумаги в нужном месте.
6. Стол для рулона бумаги	Для загрузки бумажного рулона.
7. Ящик сброса	Для сбора неупакованных монет и нестандартных упаковок монет.
8. Бункер выгрузки	Предназначен для выгрузки упакованных монет.
9. Ящик отсортированных монет	Для сбора монет номинала,
10. Пылесборная камера	меньших по диаметру монет. Для сбора пыли, появляющейся в машине.
11. Рулонный принтер (опция)	См. очистку пылесборной камеры Для печати ID номера на бумажном рулоне.

Описание каждой детали

1. Предупредительный световой сигнал ———						
2. Экран дисплея ——	HOME	14:48				
3. Функциональные клавиши ———	F1 F2 F	XI Setting 3 F4				
4. Клавиша сброса ————	C	START STOP	6. Клавиша ПУСКА/	ОСТАНОВКИ		
5. Круговая сенсорная панель						
1. Предупредительный световой сиг	нал Чтобы преду	предить операт	ора в случае			
	аварии миган	ием				
2. Экран дисплея	Предназначе	ен для отображе	ения информации	0		
работе или сообщений об авариях.						
Если, когда машина находится в эко-режиме, в						
	течение зада операций, по	нного времени одсветка диспле	не происходит ни я отключается.*1)	каких		
3. Функциональные клавиши (F1~F4	.)Предназначе	ны для выбора	на экране			
	дисплея или	для ввода значе	ений в машину.			
4. Клавиша сброса	Предназначе	на для сброса р	результатов до 0.			
5. Круговая сенсорная панель	Предназначе	н для выбора на	астроек на экране			
6. Клавиша ПУСКА/ОСТАНОВКИ	дисплея. Прелназначе	на лля запуска	или остановки раб	боты в		
	режиме упак	овки или пересч	ета. Цвет клавиші	1		
	ЗАПУСКА/ОС	ТАНОВКИ указы	вает оператору на	a		
	наличие оста	вшихся монет в	ящике			
	отсортирован	ных монет или	в ящике сброса.			
	в режиме работы	Синяя подсветка	Оранжевая подсветка			
	В режиме ожидания	Мигает синим	Мигает оранжевым			
	В режиме ожидания по клавише С	Мигает синим	Мигает оранжевым			

^{*1)} Подсветка не выключается, если отображается аварийный экран или экран настройки.

Описание панели управления

Когда отображается экран режима ожидания



WRAP 14 WRAPPING 1 roll: COUNT 25 pcs STACK 0 pcs	s	WRAF (Cle TOTAL (Wra Curre Denom Batch	ar : 01/0 p Informa ncy : : :	13/2008) 170 rolls ation) EUR 2x 25 ∞	14:49 × 25 105 78	
₹ Info XT Sett	ing				🔊 Exit	
					Z	~

Когда отображается аварийный экран

♦≫ В случае аварии, на дисплее отображается код ошибки и местоположение аварии.

♦> Нажмите клавишу ? Не1р Далее на дисплее отображаются инструкции по сбросу аварийного сообщения. Как сбросить аварийное сообщение (стр. 61) ALAR Код аварийного сигнала *2) 11-30-21 Местоположение аварии *2) Когда вы обращаетесь к вашему Help XT Setting локальному дистрибьютору с вопросом или за помощью в устранении неисправности, сообщите ему, пожалуйста, код аварийного сигнала.

Глава 2 ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

Как заменить бумажный рулон



- ♦>> Если машина оснащена рулонным принтером, см. раздел "Как заменить бумажный рулон внутри рулонного принтера" (опция) (стр.12).
- ♦>> Когда вы загружаете бумажный рулон в первый раз, в ШАГЕ-4 нет необходимости.

ШАГ-1 Откройте переднюю дверцу.





ШАГ-З Откройте крышку направляющей бумажной ленты.



П. дверца 🕽

ШАГ-4 Вытяните конец бумажного рулона и уберите бумажный рулон с предназначенного для него стола.



Невозможно вытянуть конец бумажного рулона, не открыв крышку направляющей бумажной ленты.



ШАГ-5 Положите бумажный рулон на предназначенный для него стол.





 Убедитесь в том, что бумажный рулон плоский, как показано на рисунке справа.



ШАГ-6 Вставьте конец бумажного рулона в ролик.



 Невозможно вставить конец бумажного рулона, не открыв крышку направляющей бумажной ленты.



ШАГ-7 Прижмите рычагом держателя бумажного рулона центр рулона.







- ♦>> Делать вырез на бумаге необязательно, если конец бумажной ленты уже имеет V образную форму.
- ШАГ-9 Вставьте конец бумажной ленты между направляющей **1** и направляющей **2**.







ШАГ-10 Проверьте положение бумаги.



Убедитесь в том, что низ бумажного рулона прижат к нижней пластине.



ШАГ-11 Мягко закройте крышку направляющей бумажной ленты.



ШАГ-12 Мягко закройте переднюю дверцу.





Когда вы загружаете бумажный рулон в первый раз, в ШАГЕ-5 нет необходимости.

ШАГ-1 Откройте переднюю дверцу.

ШАГ-2 Переместите рычаг держателя бумажного рулона в направлении стрелки.





ШАГ-3 Откройте крышку направляющей бумажной ленты.



ШАГ-4 Отпустите рычаг блокировки и откройте рулонный принтер.

Purer Portar

ШАГ-5 Вытяните конец бумажного рулона и уберите бумажный рулон с предназначенного для него стола.



- Невозможно вытянуть конец
 бумажного рулона, не открыв
 крышку направляющей бумажной
 ленты.
- ШАГ-6 Положите бумажный рулон на предназначенный для него стол.





Убедитесь в том, что бумажный рулон плоский, как показано на рисунке справа.



ШАГ-7 Если необходимо, настройте местоположение печати.

 Настройка местоположения печати для рулонного принтера (опция) (стр.17)



ШАГ-8 Втяните конец бумажного рулона в рулонный принтер, как показано на рисунке справа и вставьте принтер в машину.



♦>> Невозможно вставить бумажный рулон, не открыв направляющую бумажной ленты.







ШАГ-9 Прижмите рычагом держателя бумажного рулона центр рулона.

ШАГ-10 неиспользованная Когда вставлена ранее бумага, сделайте V образный вырез на конце бумажной ленты, вытянув бумагу одновременно И прижимая ее к резчику.



<u>/</u>Предостережение Не прикасайтесь к внутренней поверхности резчика. Существует риск получения травмы.



♦>> Делать вырез на бумаге необязательно, если конец бумажной ленты уже имеет V образную форму.

ШАГ-11 Вставьте конец бумажной ленты между направляющей 1 и направляющей 2.







ШАГ-12 Проверьте положение бумаги.



♦≫ Убедитесь в том, что низ бумажного рулона прижат к нижней пластине.



ШАГ-13 Мягко закройте крышку направляющей бумажной ленты.



ШАГ-14 Натяните бумажную ленту, прокрутив в другую сторону бумажный рулон.



♦>> Убедитесь в том, что низ бумажного рулона прижат к нижней пластине.

Нижняя пластин

ШАГ-15 Мягко закройте рулонный принтер до щелчка, чтобы сработал замок.



ШАГ-16 Мягко закройте переднюю дверцу.



Настройка местоположения печати для рулонного принтера (опция)

ШАГ-1 Настройте местоположение печати на упаковке с монетами.

Ослабьте винт поворотной ручки и настройте положение поворотной ручки, затем затяните винт поворотной ручки.

Настройка влево-вправо.



Настройка вверх-вниз.



Как заменить кассету для ленты (опция)

ШАГ-1 Откройте крышку направляющей по направлению стрелки и извлеките кассету для ленты.



ШАГ-2 Установите кассету для ленты на место.

- Откройте крышку направляющей и поместите кассету для ленты внутрь.
- Натяните бумажную ленту, повернув ручку в направлении стрелки.



Поверните ручку так, чтоб лента соприкоснулась с печатающей головкой



Режим упаковки



◆>> Главный экран отличается в зависимости от доступных функций. В тех случаях, когда нет описания технических характеристик, в этом документе приводится описании экрана для машины в режиме выборочного пересчета.



ШАГ-1 Когда на дисплее главный экран, нажмите клавишу **F1**

На дисплее отобразится экран режима упаковки.



 В этом шаге нет необходимости для машины без режима пересчета.

ШАГ-2 Выберите валюту.

- 1. Нажмите клавишу F1.
- На дисплее отобразится список валют.



(----

 Выберите валюту с помощью круговой сенсорной панели или клавиши F1/F2.

- 3. Нажмите клавишу F4.
- ≫ Валюта выбрана.





ШАГ-З Выберите номинал.

- 1. Нажмите клавишу F2.
- На дисплей выводится список номиналов.

2. Выберите номинал с помощью круговой сенсорной панели или клавиши F1/F2.



WRAP

Currency

[E Denom

[

ſ

Batch

EUR]

2]

∞]

- 3. Нажмите клавишу F4.
- ≫ Номинал задан.



14:48

🗆 x 25

1 05

78...

ШАГ-4 Выберите размер фасовки.

- 1. Нажмите клавишу F3.
- На дисплее отобразится список размеров

 Выберите размер фасовки с помощью круговой сенсорной панели или клавиши F1/F2.
 ∞ : означает, что функция задания фасовки отключена.



\$Currency 🛢 Denom 🗷 Batch 角 Home

0

- **3.** Нажмите клавишу F4.
 - ≫ Размер фасовки задан.



- Вы можете задать необходимые вам размеры фасовки, отличающиеся от стандартных размеров фасовки.
 - Настройка и сброс размеров
 фасовки пользователем (стр.30)



ШАГ-5 Засыпьте монеты в загрузочный бункер и нажмите клавишу ЗАПУСКА/ОСТАНОВКИ для запуска процесса упаковки.





♦> Если необходимо заменить бумажный рулон, на дисплей выводится сообщение «Замените бумажный рулон».

Если не требуется замена
 рулона, нажмите
 Skip (клавиша F1).



Пока идет процесс упаковки, на дисплее отображается количество формируемых упаковок, количество упаковываемых монет и количество монет в бункере выгрузки.



 Нажмите клавишу F1 для отображения подробных результатов процесса.



 Нажмите клавишу F4 для возврата к экрану упаковки.





ШАГ-6 Чтобы завершить процесс, после остановки машины нажмите клавишу С.



ШАГ-7 Когда на дисплей выводится экран оставшихся монет, извлеките монеты из бункера в соответствии с инструкцией на экране.



ШАГ-8 Нажмите клавишу F4 для возврата к главному экрану.



 В этом шаге нет необходимости для машины без режима пересчета.



Режим счета (опция)



◆> Эта функция является опцией. Если режим счета доступен, машина может пересчитывать монеты и выгружать их в мешок.

ШАГ-1 Когда на дисплее главный экран, нажмите клавишу F2

 На дисплее отобразится экран режима счета.



ШАГ-2 Выберите валюту.

- 1. Нажмите клавишу F1.
- На дисплее отобразится список валют.

 Выберите валюту с помощью круговой сенсорной панели или клавиши F1/F2.



COUNT

Currency [EUR]

∞]

Denom 1]

Batch

[

[

- 3. Нажмите клавишу F4.
- ≫ Валюта выбрана.



09:27

🔵 x 25

酇 81...

ШАГ-З Выберите номинал.

- 1. Нажмите клавишу F2.
- На дисплей выводится список номиналов.

2. Выберите номинал с помощью круговой сенсорной панели и клавиши F1/F2



\$Currency 🗢 Denom 🗵 Batch 希 Home

- 3. Нажмите клавишу F4.
- > Номинал задан.



ШАГ-4

1. Нажмите клавишу F3.

Выберите размер фасовки.

На дисплее отобразится список размеров фасовок.

 Выберите размер фасовки с помощью круговой сенсорной панели или клавиши F1/F2.
 ∞ : означает, что функция задания фасовки отключена.





- 3. Нажмите клавишу F4.
- ≫ Размер фасовки задан.



 Вы можете задать необходимые вам размеры фасовки, отличающиеся от стандартных размеров



- № Настройка и сброс размеров фасовки пользователем (Р.30)
 ♦ Размер фасовки должен быть меньше, чем вместимость мешка для монет.
- ШАГ-5 Нажмите клавишу ПУСКА/ОСТАНОВКИ.


ШАГ-6 Откройте переднюю дверцу и прикрепите мешок к ящику пересчета после отображения экрана SET.

1. Откройте переднюю дверцу.

2. Подтяните кольцо и прикрепите мешок к бункеру пересчета.

 Стяните кольцо, удерживая мешок. И плотно зафиксируйте мешок.



9

Бункер счета





- **ШАГ-7** Засыпьте монеты в загрузочный бункер и нажмите клавишу ПУСКА/ОСТАНОВКИ.
 - > Начнётся процесс пересчета.



> На дисплее отображаются результаты пересчета.



Нажмите клавишу F1 для отображения подробных результатов пересчета.

	COUNT		09:27	
	COUNT		2	25 pcs
	₹ Info		_	XT Setting
()			



Нажмите клавишу F4 для отображения режима счета.



START

ШАГ-8 Чтобы завершить процесс, после остановки машины нажмите клавишу С. ШАГ-9 Когда на дисплей выводится экран оставшихся монет, извлеките монеты из бункера в соответствии с инструкцией на экране.



ШАГ-10 Уберите мешок из-под бункера пересчета



ШАГ-11 Закройте переднюю дверцу.



ШАГ-12 Нажмите клавишу F4 для возврата к главному экрану.



Настройка и сброс размера фасовки пользователем



- ♦>> Помимо стандартных размеров фасовки есть возможность задать 4 произвольных размера фасовки.
- ♦>> Если предусмотрен режим счета, есть возможность задать 4 произвольных размера фасовки для режима упаковки и режима счета по отдельности.

ШАГ-1 Нажмите F3, когда на дисплее отображается экран режима упаковки или режима счета.

На дисплее отобразится список размеров фасовки.





Когда на дисплее отображен список



ШАГ-2

- В режиме упаковки размер фасовки означает количество упаковок.
- В режиме счета размер фасовки означает количество монет.

ШАГ-З Выберите размер фасовки из списка.

 Переместите курсор с помощью круговой сенсорной панели или клавиши F1 /



♦>> Если пользователем не были заданы размеры фасовок в списке будет отображаться USER1, USER2, USER3 и USER4.



- **2.** Нажмите клавишу F3.
- ≫ Число начнёт мигать.

ШАГ-4 Задайте размер фасовки или сбросьте существующий.

Настройка.

НАПРИМЕР. Задание размера фасовки, равного 30

- 1. С помощью круговой сенсорной панели установите 3.
- 2. Измените разряд с помощью клавиши F1.



♦>> Круговая сенсорная панель: Для ввода чисел.
♦>> Клавиша F1: Для добавления разрядов.
♦>> Клавиша F2: Для удаления одного разряда.

- 3. Нажмите клавишу F4.
- Заданный размер фасовки сохранен.

<u>Сброс</u>

- 1. Нажмите клавишу F3.
- » Размер фасовки изменится на 0.





≫ Размер фасовки сброшен.



30

USER2

USER3

USER4

(0 - 65,000)

õ

🖌 Select 🔎 Exit

I

I

[

С

Denom

Batch

EUR]

2]

∞]

⇒ x ∠o

1 78

78.

0

STA STOP

ШАГ-5 Нажмите клавишу F4.

На дисплее отобразится список размеров фасовок.

Размеры фасовок, заданные пользователем, перечислены внизу списка.



Глава 3 ОПИСАНИЕ НАСТРОЕК

Проверка и изменение настроек

Параметры настройки

Дисплей (стр.35)	Настройка контрастности дисплея и т.д.
Зуммер (стр.37)	Настройка громкости, ВКЛ/ВЫКЛ и
Дата (стр.39)	Настройка даты и времени.
Язык (стр.41)	Настройка языка.
Информация о рулонном принтере. (Опция) (стр.43)	Настройка формата печати рулонного принтера (опция).
Уровень материала (опция) (стр.46)	Задание чувствительности детекции материала для каждого номинала.
Высота упаковки с монетами (стр.47)	Настройка уровня чувствительности детекции высоты упаковки монет для каждого номинала.

Загрузка (стр.49)	Загрузка данных о номиналах	
Администрирование (стр.52)	Задание функций	
	администрирования.	

Экран настройки

ШАГ-1 Нажмите клавишу F4, 🕷 Setting когда Отображается главный экран.

 На дисплее отобразится экран настройки.







Дисплей

ШАГ-1 Вход в экран настройки.

🖙 Экран настройки (стр.34)



ШАГ-2 Выбор дисплея.

1. Выберите дисплей с помощью круговой сенсорной панели либо клавиш F1/F2.

- 2. Нажмите клавишу ПУСКА/ОСТАНОВКИ.
 - На дисплее отобразится экран настройки.

ШАГ-З Изменение настроек.

1. Выберите пункт с помощью клавиш F1/F2.

ШАГ-4



дисплея.



SETTING Display Brightness Contrast Power save ST 1 2 3 12 20 000 0

ШАГ-5 Снова нажмите клавишу **F4.**

Нажмите клавишу F4.

настройки.

> На дисплее отобразится экран



Зуммер

ШАГ-2

ШАГ-1 Вход в экран настройки.

🖙 Экран настройки (стр.34)



- Выберите зуммер с помощью круговой сенсорной панели, либо клавиш F1 / F2.

Выбор зуммера.

- 2. Нажмите клавишу ПУСКА/ОСТАНОВКИ.
 - На дисплее отобразится экран настройки.

ШАГ-З Изменение настроек.

1. Выберите пункт с помощью клавиш F1/F2.

SETTING

Buzzer
 Volume

Wheel Sound

Alarm Sound

Alarm Repeat

d - **1**

: 🔘

: 🔘

: 🔘

ô

🔎 Exi

2. Изменяйте настройки с помощью круговой сенсорной панели.
 Громкость......Громкость зуммера можно изменить, перемещая индикатор.
 Звук колеса.....ВКЛ/ВЫКЛ звука работы круговой сенсорной панели.
 Аварийный сигнал.....ВКЛ/ВЫКЛ аварийного сигнала.
 Повтор аварийного сигнала.....если он установлен в положение ВКЛ, аварийный сигнал не прекращается,

ШАГ-4 Нажмите клавишу **F4**.

 На дисплее отобразится экран настройки.

пока сообщение не будет сброшено.



ШАГ-5 Снова нажмите клавишу F4.



Дата

ШАГ-1 Вход в экран настройки.

🖙 Экран настройки (стр.34)



ШАГ-2 Выбор даты.

1. Выберите валюту с помощью круговой сенсорной панели или клавиши F1/F2.

- 2. Нажмите клавишу ПУСКА/ОСТАНОВКИ.
 - > На дисплее отобразится экран настройки.

ШАГ-З Изменение настроек.

1. Выберите пункт с помощью клавиш F1/F2.

2. Изменяйте настройки с помощью круговой сенсорной панели.

Время в заголовке....Указывает время в верхней строке экрана.



ШАГ-4 Нажмите клавишу **F4.**

 На дисплее отобразится экран настройки.



ШАГ-5 Снова нажмите клавишу **F4**.



Язык

ШАГ-2

ШАГ-1 Вход в экран настройки.

Выбор языка.

F1/F2.

🖙 Экран настройки (стр.34)



2. Нажмите клавишу ПУСКА/ОСТАНОВКИ.

1. Выберите язык с помощью круговой

сенсорной панели или клавиши

 На дисплее отобразится экран настройки.

ШАГ-3 Выберите пункт с помощью клавиш F1/F2.



🕈 Home

START

 На дисплее отобразится экран настройки.



ШАГ-5 Снова нажмите клавишу **F4**.



Информация о рулонном принтере. (Опция)

ШАГ-1 Вход в экран настройки.

🖙 Экран настройки (стр.34)



6

🖶 Home

🕒 Date

.

iit.

l anguage

Roll Print Info.
Material Level

Coin Roll Height

ШАГ-2 Выбор информации о рулонном принтере.

- Выберите информацию о рулонном принтере с помощью круговой сенсорной панели или клавиши F1/F2.
- 2. Нажмите клавишу ПУСКА/ОСТАНОВКИ.
 - На дисплее отобразится экран настройки.

- **3.** Когда на дисплей выводится экран ввода пароля, введите пароль администратора.
- 🖙 Пароль администратора (стр.55)





ШАГ-З Изменение настроек.

Set Info

1. Выберите Set Info с помощью клавиш F1/F2.

2. Перемещайте курсор 🔺 с помощью клавиши F3.

3. Изменяйте настройки с помощью круговой сенсорной панели.

44 Информация о рулонном принтере. (Опция)

клавиш F1/F2.

ID Digit, ID Location, Print Time

1. Выберите пункт с помощью







6

🔎 Exit



2. Изменяйте настройки с помощью круговой сенсорной панели.



ШАГ-4 Нажмите клавишу **F4.**

 На дисплее отобразится экран настройки.



ШАГ-5 Снова нажмите клавишу **F4**.



Уровень материала (опция)

Важно	♦≫ Эта функция является опцией.
	♦≫ Не изменяйте настройки уровня материала без указания локального
	дистрибьютора.
	При несоблюдении этих указаний, машина может начать отбраковывать
	все монеты. При необходимости свяжитесь с локальным
	дистрибьютором.

ШАГ-2

Высота упаковки с монетами

ШАГ-1 Вход в экран настройки.

F1/F2.

🖙 Экран настройки (стр.34)



- 2. Нажмите клавишу ПУСКА/ОСТАНОВКИ.
 - На дисплее отобразится экран настройки.

Выберите высоту упаковки с монетами.

монетами с помощью круговой

сенсорной панели или клавиши

1. Выберите высоту упаковки с



- **3.** Когда на дисплей выводится экран ввода пароля, введите пароль администратора.
 - 🖙 Пароль администратора (стр.55)



ШАГ-3 Выберите номинал для изменения уровня детекции высоты упаковки с монетами.

1. Выберите номинал с помощью клавиш F1/F2.

2. Изменяйте настройки с помощью круговой сенсорной панели.





ШАГ-4 Нажмите клавишу **F4**.

 На дисплее отобразится экран настройки.



ШАГ-5 Снова нажмите клавишу F4.



ШАГ-1 Вход в экран настройки.

🖙 Экран настройки (стр.34)



(2/2)

6

Home

SETTING

Download Administrator

ШАГ-2 Выберите «загрузка».

 Выберите «загрузка» с помощью круговой сенсорной панели или клавиши F1/F2.

2. Нажмите клавишу ПУСКА/ОСТАНОВКИ.



0

- **3.** Когда на дисплей выводится экран ввода пароля, введите пароль администратора.
 - 🖙 Пароль администратора (стр.55)



1. Выбирайте с помощью клавиш F1/F2.

2. Нажмите клавишу ПУСКА/ОСТАНОВКИ.



ШАГ-4 Нажмите клавишу ПУСКА/ОСТАНОВКИ еще раз чтобы запустить процесс загрузки.



STOP

С

- ШАГ-5 После окончания загрузки, нажмите клавишу **F4**.
 - На дисплее отобразится экран настройки.



ШАГ-6 Нажмите клавишу **F4**.



Администратор

ШАГ-1 Вход в экран настройки.

🖙 Экран настройки (стр.34)



SETTING

Mownload Administrator

ШАГ-2 Выберите пункт «администратор».

 Выберите пункт «администратор» с помощью круговой сенсорной панели или клавиши F1/F2.

2. Нажмите клавишу ПУСКА/ОСТАНОВКИ



ШАГ-З Введите пароль администратора.

🖙 Пароль администратора (стр.55)



(2/2)

ô

🕈 Home

ШАГ-4 Задание функций администрирования.

1. Выберите пункт с помощью клавиш F1/F2.

 Настройка уровня функционала может быть заблокирована паролем администратора.

2. Изменяйте настройки с помощью круговой сенсорной панели. Информация о рулонном принтере ^{*1)}, Уровень материала, Высота упаковки с монетами, Загрузка

 Появляется экран ввода пароля.
 Экран ввода пароля не появляется.

Вход в систему под определенным ID

- Экран с ID пользователя появляется после включения питания.
- Экран с ID пользователя не появляется после включения питания.

ШАГ-5 Нажмите клавишу **F4**.

 На дисплее отобразится экран настройки.







*1) В случае с дополнительным принтером рулонного типа.

ШАГ-6 Снова нажмите клавишу **F4**.



PASSWORD

Пароль администратора

Если настройка функции защищена паролем администратора, на дисплей будет выведен экран ввода пароля.

ШАГ-1 Введите число с помощью круговой сенсорной панели или клавиши F1/F2.

ШАГ-2 Подтвердите введенное число нажатием клавиши ПУСКА/ОСТАНОВКИ.



ШАГ-3 Введите пароль, повторив описанную выше операцию.



ИДЕНТИФИКАТОР (ID) ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ШАГ-1 Когда ID пользователя установлен, на дисплее после включения питания отобразится экран с ID пользователя.

🖙 Администратор (стр.52)



♦>> Есть возможность пропустить ввод ID пользователя, нажав клавишу F1. На дисплее отобразится главный экран.

ШАГ-2 Ввод ID пользователя.

Когда ID пользователя 2-разрядный

1. Подвиньте курсор 🔺 с помощью клавиши F3.





2. Измените число с помощью круговой сенсорной панели.



Когда ID пользователя 1-разрядный.

 Измените число с помощью круговой сенсорной панели.



 Настройку ID пользователя можно изменить в разделе информации о рулонном принтере в экране настройки
 Информация о рулонном принтере. (Опция) (стр.43)



ШАГ-3 Нажмите клавишу **F4**.

При этом происходит сохранение ID пользователя и на дисплее отображается главный экран.



Глава 4 АВАРИЯ И ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД

Устранение аварийного сигнала

В данном разделе описывается процедура сброса аварийного сигнала и аварийный экран.

Описание аварийного экрана

Если машина работает ненормально, на дисплей выводится аварийный экран.

♦> На аварийном экране отображаются ненормально работающая деталь и код ошибки.



♦> Нажмите клавишу ? нетр на дисплее отображаются инструкции по сбросу аварийного сообщения. Следуйте инструкциям по сбросу аварийного сообщения.



♦>> Когда аварийный сигнал выводится во время операций упаковки или пересчета, значок появляется на экране

Нажмите клавишу **Info** для отображения подробной информации о транзакции, когда выводится аварийный сигнал.



_ _ _ _ _ _

_ _ _ _

Как произвести сброс аварийного сигнала

Код ошибки	Содержание ошибки	Как сбросить аварийный сигнал	
01-00-00	Верхняя дверца настроена ненадлежащим образом.	1. Закройте верхнюю дверцу.	
02-00-**	Передняя дверца настроена ненадлежащим образом.	1. Закройте переднюю дверцу.	
06-00-00	Бункер сброса настроен ненадлежащим образом.	1. Настройте бункер сброса.	
06-01-00	Бункер сброса заполнен.	 Уберите монеты из бункера сброса. Настройте бункер сброса. 	
07-01-00	Бункер пересчета заполнен.	 Убедитесь в том, что бункер пересчета не заблокирован монетами. Если он заблокирован, вставьте металлический прут сверху бункера и выбейте монеты в ящик. Если мешок перекрутился, раскрутите его. Проверка бункера пересчета (стр.63) 	
10-30-11	Застревание монет на вспомогательном диске для монет	 Убедитесь в том, что на вспомогательном диске нет деформированных монет или посторонних предметов. Диск для монет. Нажмите клавишу С. Проверка вспомогательного диска для монет (стр.64) 	
11-30-2*	Застревание монет на монетном диске	 Откройте верхнюю дверцу. Убедитесь в том, что на монетном диске нет деформированных монет или посторонних предметов. Закройте верхнюю дверцу. Проверка монетного диска (стр.64) 	
30-**-** 31-**-** 32-**-** 33-**-**	Застревание монет в сортировочном тракте	 Откройте верхнюю дверцу. Откройте подающее устройство. Уберите монеты из сортировочного тракта. Закройте подающее устройство. Закройте верхнюю дверцу. Проверка сортировочного тракта (стр.66) 	
31-00-00	Бункер отсортированных монет настроен ненадлежащим образом.	1. Настройте бункер отсортированных монет.	
31-01-00	Бункер отсортированных монет заполнен.	 Уберите монеты из бункера отсортированных монет. Настройте бункер отсортированных монет. 	
33-50-**	Ошибка определения материала	1. Нажмите клавишу С для сброса. Выкл/вкл силово переключатель. Если аварийный сигнал н сбрасывается, отключите, пожалуйста, питание свяжитесь с локальным дистрибьютором.	
40-**-**	Ошибка бункера пересчета	 Откройте верхнюю и переднюю дверцы. Убедитесь в том, что в бункере пересчета не осталось монет. Уберите монеты, если есть оставшиеся. Закройте верхнюю и переднюю дверцы. Проверка бункера пересчета (стр.68) 	

Код ошибки	Содержание ошибки	Как сбросить аварийный сигнал
50-**-**	Ошибка выходного бункера	 Откройте верхнюю и переднюю дверцы. Убедитесь в том, что в выходном бункере не осталось монет. Уберите монеты, если есть оставшиеся. Закройте верхнюю и переднюю дверцы. Проверка выходного бункера (стр.68)
60-**-** 70-**-** 71-**-** 80-**-**	Проверка бункера упаковки	 Откройте переднюю дверцу. Убедитесь в том, что в бункере упаковки не осталось монет. Уберите монеты, если есть оставшиеся. Закройте переднюю дверцу. Проверка бункера упаковки (стр.70)
81-00-60 82-00-00	Ошибка настройки бумажного рулона	 Откройте переднюю дверцу. Настройте надлежащим образом рычаг держателя бумажного рулона. Закройте переднюю дверцу.
90-30-10 91-**-**	Застревание монет в лотке для рулонов	 Убедитесь в том, что в лотке для рулонов не осталось монет. Уберите из лотка оставшиеся монеты. Нажмите клавишу С. Проверка лотка для рулонов (стр.71)
F0-**-**	Ошибка основной системы управления	1. Отключите питание. Свяжитесь, пожалуйста, с локальным дистрибьютором.
F1-**-**	Ошибка источника питания	1. Отключите питание. Свяжитесь, пожалуйста, с локальным дистрибьютором.
F8-F8-51	Ошибка системы связи	1. Отключите питание. Свяжитесь, пожалуйста, с локальным дистрибьютором.
F8-F8-52	Ошибка системы детекции материала	 Нажмите клавишу С для сброса. Если аварийный сигнал не сбрасывается, отключите, пожалуйста, питание и свяжитесь с локальным дистрибьютором.
Проверка бункера пересчета

ШАГ-1 Убедитесь в том, что бункер пересчета не заблокирован монетами.

Если он заблокирован, вставьте металлический прут сверху бункера и выбейте монеты в ящик.

Если мешок перекрутился, раскрутите его.



ШАГ-2 Нажмите клавишу С.

Аварийный сигнал сброшен; после завершения процедуры сброса функционал нормальный



ШАГ-1 Убедитесь в том, что на вспомогательном монетном столе нет посторонних предметов или деформированных монет. Уберите деформированные монеты или посторонние предметы со вспомогательного стола для монет.



ШАГ-2 Нажмите клавишу С.

 Аварийный сигнал сброшен, после завершения процедуры сброса функционал нормальный



Проверка стола для монет

ШАГ-1 Откройте верхнюю дверцу.



ШАГ-2 Убедитесь в том, что на монетном столе нет посторонних предметов или деформированных монет. Уберите деформированные монеты или посторонние предметы со вспомогательного стола для монет.



ШАГ-З Закройте верхнюю дверцу.

Когда верхняя дверца закрыта, процедура сброса начинается автоматически.

Аварийный сигнал сброшен, после завершения процедуры сброса функционал нормальный



Проверка сортировочного тракта

ШАГ-1 Откройте верхнюю дверцу.







1. Разблокируйте замок, повернув рычаг в направлении стрелки.

2. Откройте подающее устройство, потянув за рычаг.



ШАГ-З Извлеките монеты из сортировочного тракта.



ШАГ-4 Закройте подающее устройство и заблокируйте его

1. Держась за рычаг, закройте подающее устройство.

2. Заблокируйте подающее устройство, повернув рычаг в направлении, отмеченном стрелкой





ШАГ-5 Закройте верхнюю дверцу.

Когда верхняя дверца закрыта, процедура сброса начинается автоматически.

Аварийный сигнал сброшен, после завершения процедуры сброса функционал нормальный



Проверка бункера пересчета 68

ШАГ-1 Откройте верхнюю и переднюю дверцы.





ШАГ-2 Убедитесь в том, что в бункере пересчета не осталось монет. Уберите оставшиеся монеты в случае их наличия.

ШАГ-З Закройте верхнюю и переднюю дверцы.

Когда дверцы закрыты, процедура сброса начинается автоматически. Аварийный сигнал сброшен, после завершения процедуры сброса функционал нормальный



Проверка секции стакера

ШАГ-1 Откройте верхнюю и переднюю дверцы.





ШАГ-З Закройте верхнюю и переднюю дверцы.

Убедитесь в том, что в стакере не

осталось монет. Уберите оставшиеся монеты.

 Когда дверцы закрыты, процедура сброса начинается автоматически.
Аварийный сигнал сброшен, после завершения процедуры сброса функционал нормальный



ШАГ-2

Проверка бункера упаковки

ШАГ-1 Откройте верхнюю и переднюю дверцы.

ШАГ-2 Убедитесь в том, что в секции упаковки не осталось монет. Уберите оставшиеся монеты.





ШАГ-З Закройте верхнюю и переднюю дверцы.

 Когда дверцы закрыты, процедура сброса начинается автоматически.
Аварийный сигнал сброшен, после завершения процедуры сброса функционал нормальный



Проверка лотка для рулонов

ШАГ-1 Убедитесь в том, что в лотке для рулонов не осталось монет. Уберите деформированные монеты или посторонние предметы из этой секции.



ШАГ-2 Нажмите клавишу С.

Аварийный сигнал сброшен, после завершения процедуры сброса функционал нормальный 90-30-10 XT Settins

Очистка датчиков

В процессе ежедневной эксплуатации грязь и пыль оседают на датчиках машины. Это может вызвать сложности, если машину начинают эксплуатировать, не проведя очистку датчиков.

Периодически проводите чистку и удаление пыли и грязи, накапливающихся в машине.



Из соображений безопасности, выключайте силовой переключатель, прежде

Предостережение

ШАГ-1 Откройте верхнюю и переднюю дверцы.



ШАГ-2 Разблокируйте рычаг и откройте подающее устройство.

1. Разблокируйте замок, повернув рычаг в направлении стрелки.

2. Откройте подающее устройство, потянув за рычаг.



LAC-17

ШАГ-З Очистка датчиков.

<u>Датчик стола для монет</u>

1. Произведите очистку отверстия датчика.



<u>Датчик сортировочного тракта</u>

1. Удалите пыль и грязь из сортировочного тракта.

Корпус ролика

1. Произведите очистку отверстия датчика.





Секция вставки бумажного рулона

1. Произведите очистку отверстия датчика.





ШАГ-4 Закройте подающее устройство и заблокируйте его

 Закройте подающее устройство, держась за рычаг.





2. Заблокируйте подающее устройство, повернув рычаг в направлении, отмеченном стрелкой

ШАГ-5 Закройте верхнюю и переднюю дверцы.



Очистка пылесборной камеры

Периодически проводите очистку пылесборной камеры от накапливающейся в ней пыли и грязи.

ШАГ-1 Извлеките пылесборную камеру и очистите ее от пыли и грязи.



ШАГ-2 Верните пылесборную камеру в исходное положение



Глава 5 УСТАНОВКА, ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ПРОЧЕЕ

Установка

Окружающая среда

♦> Устанавливайте устройство в помещении со следующими параметрами окружающей среды.

- ♦» Температура: от 5 до 35 °C Влажность: от 35 до 80 %
- ♦> Плоская поверхность с достаточной допустимой нагрузкой.
- ♦> Устройство не является водонепроницаемым. Его следует устанавливать внутри помещения. Устройство следует устанавливать вдали от водопровода или других емкостей с водой.
- ♦>> Избегайте прямого солнечного света и источников направленного света.
- ♦> Не производите установку в запыленных помещениях.
- ♦> Не устанавливайте устройство вблизи от кондиционера, нагревателя или увлажнителя воздуха.

Пространство

♦> Оставляйте свободным для эксплуатации и/или технического обслуживания следующее пространство.



LAC-17 Глава 5 УСТАНОВКА, ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ПРОЧЕЕ

Технические характеристики

Позиция	Технические характеристики		
Количество обрабатываемых номиналов	Максимум 64		
Размеры монет	Диаметр (стандартный тип): от 15 до 33мм Толщина : от 1,0 до 3,5мм Высота пакета стандартного типа (в том числе евро): от 35 до 106мм *В зависимости от технических характеристик доступны высотой до 33мм.		
Бумажный рулон.	ØA = Макс. 220мм ØC ØB = 60мм Imm ØC = 50мм (± 1мм) Imm D = H+23мм (± 1мм) ØA		
Вместимость загрузочного бункера	Максимум 18000 шт. (€0,01)		
Скорость счета	Максимум 3000 шт. / мин (US\$ 5C)		
Размер фасовки	Режим упаковки: 10 фасовок (6 по умолчанию, 4 настраиваемых пользователем) Режим счета (опция): 10 фасовок (6 по умолчанию, 4 настраиваемых пользователем)		
Скорость упаковки	Максимум 40 рулонов / мин (US\$ 5C - 20 шт. / рулон)		
Параметры сети питания	Напряжение: Пер . ток 100-120 / 200-240В (+6%, -10%) Частота: 50/60Гц (± 1Гц) Инструмент класса I		
Потребляемая мощность	Номинальная потребляемая мощность Максимальная потребляемая мощность	режим упаковки 190Вт режим ожидания 50Вт режим упаковки 350Вт (400ВА)	
	Среднии ток потребления Сеть пер. тока 100-120В Сеть пер. тока 200-240В	Режим упаковки: 2,60А Режим ожидания: 0,60А Режим упаковки: 1,30А	
		гежим ожидания: 0,45A	
Габаритные размеры	(Ширина) 450 х (Глубина) 630 х (Высота) 1085 (мм)		
Вес	150кг или меньше		

Аксессуары

Описание	Сноска	
Силовой кабель		1 шт.
Лоток для рулонов		1 шт.
Коврик	для лотка для рулонов	1 шт.
Руководство по эксплуатации		1 шт.

♦> Перечень вышеуказанных аксессуаров может быть изменен без уведомления.

Упаковщик монет LAC-17 Руководство по эксплуатации

Июнь 2014 г. Второе издание Февр. 2014 г. Первое издание

Авторские права принадлежат © LAUREL BANK MACHINES CO.,LTD. 2014 Все права защищены.